



若者がつむぐ織りの伝統 （「越後雪国布あそび」会場にて）

除雪にご協力を.....	2～3
小千谷市緊急経済対策（中小企業支援融資制度）.....	4
叙勲受章者紹介.....	5
この一年のできごと.....	6～9

ルポ&ニュース.....	10～11
健康の情報.....	12
お知らせ.....	13～15

みんなの協力でスムーズな雪処理

雪国小千谷に住む私たちの生活は、雪とは切っても切れないもので、昔からみんなで協力して雪を克服してきた歴史があります。除雪のルールやマナーを守り、「地域ぐるみ」で効率的な除雪作業に取り組みましょう。



～並んだ除雪車両が一斉に試運転～ 12月1日(月)、小千谷市車両センターで行われた除雪隊の結成式

今年の除雪体制が整いました

今冬の道路除雪計画では、国道、県道、市道を合わせて411・8 kmを除雪します。

このうち、市道除雪延長は254・9キロメートルで、業者への機械除雪委託によるものが153・4 km、消雪パイプが101・5 kmとなっています。

これは、市が管理する道路の52・2%を除雪することになります。

なお、詳細な除雪計画書は地区別の除雪説明会を通じて各町内会長へ配布しています。

出動は降雪10 cm

除雪車は、おおむね10 cmの降雪で出動します。

市道は、除雪計画の中で第1種路線と第2種路線に分けられています。

第1種路線の除雪は午前4

時に出動し、午前7時30分までに終了させることにしています。しかし、降雪状況や交通渋滞などによって終了時間が遅くなることもあります。

第2種路線は日中に随時除雪します。

特別な場合以外は、どちらの路線も午後5時以降は翌朝まで除雪しません。



国・県道の除雪体制

国道17号はもちろん、国道117号・291号・351号・403号や県道長岡片貝小千谷線・小千谷十日町津南線など一部の路線は、昼夜を問わず24時間の除雪体制がとられています。

除雪はみんなのマナーではかどります

出入り口の雪処理にご協力

機械除雪で、住宅の出入り口をふさぐことなく除雪することは、安全面や技術的に困難です。

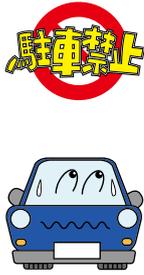
除雪車が通った後、出入り口に残った雪の処理はそれぞれの家庭で行うようご協力いただいています。

路上駐車していませんか

除雪車は、早朝の暗いうちから出動します。路上駐車があると作業の妨げになり、通勤・通学の時間までに終わらないことがあります。

また、雪に埋もれた自動車と除雪車が接触することもあります。

除雪路線での路上駐車は、絶対に行わないでください。



除雪車に近寄ってはけません

作業中はバックをすることが多くあります。除雪車の近

くはとても危険です。作業中は絶対に近づかず、誘導員や作業員の指示に従って通行してください。

また、堆雪場など雪が高く積み上がった所では遊ばないでください。

道路に雪をおろしていません

道路上に雪を捨てることは禁止されています。やむを得ず雪をおろしたときは、速やかに片付けてください。

また、屋根雪を道路におろす時は、町内会や道路管理者と相談してください。



重要物件に赤い旗を立てました

道路沿いの物件は、雪に埋もれていると除雪作業中に破損する恐れがあります。

消火栓など重要な物件には、赤い旗などの目印を付けてください。

木の枝が道路に出ていません

樹木が雪の重みで道路に垂

れ下がると、枝が折れたり雪が落ちたりしてとても危険です。安全のため、道路に出ている樹木は所有者が伐ってください。

流雪溝はルールを守って

流雪溝の利用は午前9時～午後5時

流雪溝に配水された水は地元のみなさんから管理していただきます。町内役員の指示に従って共同作業のルールを守り、時間内に流雪作業を行ってください。

また、下流で水があふれる恐れがあるので、家の前を水が流れていても、決められた時間以外は流さないでください。



ふたの管理をきちんと

流雪溝のふたをしななかったことで、あわやという事故が起きています。作業を休む時や作業終了後は、必ずきちんとふたをしてください。



投雪は適量を

「雪とい」や「除雪機」で直接流雪溝に雪を入れないでください。流雪溝がつまる原因となります。

また、スノーダンプなどで雪を入れるときは、細かくしてから入れてください。

お問い合わせは町内でとりまとめて

降雪時は電話によるお問い合わせが多くなり、現場での対応が混乱することがあります。

すばやく対応できるように、町内会長さんを通じてお問い合わせください。



問い合わせ

- ▽国・県道・長岡地域振興局 地域整備部 小千谷維持管理事務所 ☎83・0855
- ▽市道・流雪溝・建設課 ☎83・3514

地下水は限りある資源

消雪パイプから出ている地下水は限りある資源です。ノズルの調整や砂抜き作業をこまめに行って節水しましょう。

また、消雪パイプのある道路に雪を出すと交通事故の原因になりますので、雪を出さないでください。



なお、電力会社の「融雪用電力B契約」を利用している消雪パイプは、午後2時～3時、午後4時～5時の2時間は雪が降っていても水は出ません。

小千谷市緊急経済対策

中小企業支援のための 新たな融資制度を創設しました

原油などの価格高騰に続き、円高やアメリカの金融危機に始まる世界的規模の経済不安に対応するため、市では、新たな融資制度を創設しました。

この融資制度は、売上高や利益率が悪化している事業者の資金繰りを支援するものです。対象となる業種は、建設、運送、製造、工業、卸売、小売、飲食業など、国の保証制度の該当となる618業種です。12月1日から申し込みを受け付けています。

融資については、商工観光課、商工会議所または市内取扱金融機関へお問い合わせください。

■相談・問い合わせ／

▽商工観光課 ☎83・3512▽商工会議所 ☎81・1300▽市内取扱金融機関・第四銀行小千谷支店 ☎83・3530／北越銀行小千谷支店 ☎83・3322／北越銀行片貝支店 ☎84・2011／大光銀行小千谷支店 ☎83・3551／新潟県信用組合小千谷支店 ☎82・4131／長岡信用金庫小千谷支店 ☎81・1000

融資制度のあらまし

制度の名称	小千谷市中小企業緊急経済対策資金
貸付期間など	平成20年12月1日～平成21年3月31日 (受付期間：平成20年12月1日～平成21年3月10日)
融資対象者	①市内において事業を営む中小企業者など ②市税を完納していること ③指定業種は、建設、運送、製造、工業、卸売、小売、飲食業など618業種（業種の詳細は相談窓口にお問い合わせください） ※対象は以下のいずれかに該当するもの ア. 最近3か月間の平均売上高などが前年同期比3%以上減少しているもの イ. 最近3か月間の平均売上総利益率または平均営業利益率が前年同期比3%以上減少しているもの ウ. 製品などの売上原価のうち20%以上を占める原油などの仕入れ価格が20%以上上昇しているにもかかわらず、製品などの価格に転嫁できていないもの
資金使途	運転資金・設備資金
融資限度額	2,000万円
融資期間 融資利率	7年以内 1.90%（据置期間1年を含む） 10年以内 2.10%（据置期間1年を含む）
保証人・担保	取扱金融機関の定めるところによる。
信用保証料	保証料の100%を借入者に代わり市が補給する。
取扱金融機関	第四銀行小千谷支店、北越銀行小千谷支店、北越銀行片貝支店、大光銀行小千谷支店、新潟県信用組合小千谷支店、長岡信用金庫小千谷支店
相談窓口	商工観光課・商工会議所・上記の取扱金融機関
融資実行までの流れ（概要）	①申請者と取扱金融機関で融資の事前協議を経て、「緊急保証認定申請書」を提出 ②取扱金融機関から商工会議所へ申請書を回送。融資の審査事務を経て商工観光課へ回送 ③市（商工観光課）で認定書を作成し、取扱金融機関へ回送→融資の実行



秋の叙勲おふたりの方が受章

瑞宝双光章



大平和芳さん（五辺）
（元小千谷市消防団長）

大平和芳さん（五辺）は、小千谷市消防団員として、永年にわたり消防業務に貢献された功績が

認められ瑞宝双光章を受章されました。
大平さんは、昭和40年6月に市消防団員となり、班長、部長、副分団長、分団長、副団長を経て、平成15年4月から平成19年3月までの4年間消防団長として市消防団の指揮にあたられました。大平さんの消防団員としての経歴は勤続41年10か月に及び、この間、平成8年には消防庁長官から永年勤続功労章を授与されたほか、平成17年4月から平成19年3月まで新潟県消防協会理事を務められました。

旭日小綬章



塚田喜信さん（上沢）
（元小千谷市議会議員）

塚田喜信さん（上沢）は、永年にわたり小千谷市議会議員を務められるなど地方自治に貢献された

功績が認められ旭日小綬章を受章されました。
塚田さんは、上沢町内会長在任中の昭和56年4月から昭和57年3月まで真人地区町内会長連絡協議会会長を務められました。昭和58年5月地域住民に推されて市議会議員に初当選し、以来平成19年4月までの6期24年の永きにわたり在職されました。この間、平成5年5月から平成7年4月までの2年間は市議会議長を務められ、市議会の円滑な運営に尽力されました。

こんにちは！市長です（20）



先日、おぢや健康福祉まつりの行事の一つである講演を聴きました。講師は阿木燿子さんです。作詞家だけではなく、女優、小説家やエッセイストなど様々な分野で活躍している方なので、名前をご存知の方も多いことでしょう。講演会は大変な人気で聴講者も多く、みなさんの中にも会場へおいでになった方が多いことでしょう。

講演は、子どものころ大変な恥ずかしがり屋であったことから始まり、いかに人生を積極的に生きるかということ、自らの体験や考え方を基にして語られ、感銘深いものでした。

講演の内容もさることながら、阿木燿子さんの人柄に惹かれました。お会いするまでの先入観は、ご主人の宇崎竜童さんは暴走族風の雰囲気、ご本人は売れっ子の芸能人で、たぶん雰囲気はあまり良くない人だろうということでした。しかし、講演に先立ち短時間ですが直接お話をする機会があり、また、講演を

聴いて、それが大いなる誤解であったことを知りました。

ご承知の通りの美貌はもちろんですが、静かで謙虚な淑女の雰囲気、聡明さ、ユーモアのセンスなどなど、人間としての魅力に溢れた方であることを知りました。女性のお歳のことを云々するのは失礼とは思いますが、公にされていることですからお許しただくこととして、還暦は過ぎています。

他人に対する私の先入観がいかに危ういものであるか、を改めて自覚しました。そして、人間の魅力とはどのようなものかというお手本を見せていただいたことに感謝をしています。

（谷井 靖夫）



お話のなかにも阿木さんの魅力があふれていました

この一年のできごと(1)

2008年も残すところわずかになりました。みなさんにとって今年
 はどんな年だったでしょうか。小千谷のこの1年のできごとを振り返ってみました。



巫女翁人形操りが県無形民俗文化財に指定



消防出初式で一斉に放水



小千谷小学校改築のため市民体育館取り壊し



天候に恵まれなかったおぢや風船一揆

<p>4月</p> <p>1日</p>	<p>31日</p> <p>26日</p> <p>25日</p>	<p>24日</p> <p>19日</p> <p>10日</p> <p>2日</p> <p>3月</p> <p>26日</p>	<p>23日</p> <p>17日</p> <p>15日</p> <p>2月</p> <p>26日</p> <p>7日～31日</p>	<p>6日</p> <p>1月</p>
<p>古紙類の分別収集開始</p> <p>小千谷市地域間交流センターちぢみの里・小千谷市障害者支援センターひかり工房が指定管理者制度に移行</p> <p>市ホームページに広告掲載開始</p>	<p>園児数減少のため東山保育園休園</p> <p>りがとう市民体育館」を開催</p> <p>館し、43年間の歴史に幕。閉館記念イベント「あ</p> <p>小千谷小学校全面改築のため、市民体育館が閉</p> <p>市民と市長の懇談会（東山地区）</p> <p>巫女翁人形操りが新潟県無形民俗文化財に指定</p>	<p>統合</p> <p>新潟地方法務局小千谷出張所業務が長岡支局に</p> <p>除雪隊解散式</p> <p>市制施行記念日。15人の方々を表彰</p> <p>第17回小千谷ジャンプ大会</p> <p>市民と市長の懇談会（片貝地区）</p> <p>行事中止）</p> <p>第32回おぢや風船一揆（荒天のため午後以降の</p> <p>第34回市民スキー大会</p>	<p>復興検証市民ワークショップ</p> <p>魚沼神社で文化財防火訓練実施</p> <p>こぶし通りイルミネーション点灯</p> <p>市民税非課税世帯に灯油券を配布</p> <p>消防出初式実施</p>	<p></p>

おぢや2008



青年会議所が震災復興イベント「結びの灯」開催



美しい花火が夜空を彩った片貝まつり花火大会



東小千谷体育センターで開催された市展



おおぜいの来場者でにぎわった健康福祉まつり

12月

1日
23日
22日
16日
15日～16日
10日

除雪隊結成式
図書館開館30周年記念人形劇公演
第4回スポーツフェスティバル
川合俊一バレーボール教室
第48回小千谷・川口駅伝競走大会
第27回市民音楽祭開催
秋の火災予防運動消防フェスティバル
第27回市民音楽祭開催
第48回小千谷・川口駅伝競走大会
川合俊一バレーボール教室
第4回スポーツフェスティバル
図書館開館30周年記念人形劇公演

2日

ネットワークが開催
小千谷総合病院・魚沼病院で医師会の支援による休日救急診療開始

11月

1日～3日
28日
26日
25日～26日
23日
12月21日
22日～
19日
13日
12日

第28回市展・第42回総合文化展が東小千谷体育センター・市民会館で開催
おぢや復興交流フェスティバルをおぢや復興ネットワークが開催
小千谷総合病院・魚沼病院で医師会の支援による休日救急診療開始
秋の火災予防運動消防フェスティバル
第27回市民音楽祭開催
第48回小千谷・川口駅伝競走大会
川合俊一バレーボール教室
第4回スポーツフェスティバル
図書館開館30周年記念人形劇公演
第27回おぢや健康福祉まつり健康福祉展
第31回小千谷トリムウォーキング大会
新潟県知事選挙でいずみだ裕彦さんが当選
震災4周年企画展「中越大震災 あの日あの時、今、これから」開催
震災復興イベント「結びの灯」を青年会議所が開催
小千谷闘牛振興協議会が「全国地域づくり推進協議会会長賞」「牛と多世代の交流賞」を受賞
第48回新潟県錦鯉品評会を総合体育館で開催
和泉小学校40周年記念式典
第49回市民芸能まつり
横渡地内に新潟県が「牛の角突き街道大型サイン（案内板）」を設置し除幕式を実施



名品ズラリ 郷土に伝わる名品展

縮の郷おぢやに伝わる名品を集めた展示会が11月23日(祝)・24日(休)、サンプラザで開催されました。

23日には駒谷正雄さん(全国良寛会参与)を迎え記念講演会も行われたほか、会場には書画や陶磁器、屏風など特に優れた名品50点以上が集められました。来場者はめったに見ることのできない名品をゆっくりと丹念に眺め、楽しんでいるようでした。

川合俊一さんによるバレーボール教室

元オリンピック選手の川合俊一さんを招き、11月22日(土)、総合体育館で市体育協会などが主催するバレーボール教室が開催されました。この日は、小学生からママさんバレーまで市内の9チームの選手約150人が集まり、熱心に川合さんの指導を受けました。

参加した選手たちは、良いプレーをして川合さんに声をかけられると嬉しそうでした。



熱演 熱唱 市民音楽祭

音楽を愛好する団体、グループが日ごろの練習の成果を発表する第27回市民音楽祭が、市民会館大ホールで11月15日(土)、16日(日)の2日間にわたり開催されました。15日のコーラス・フォーク・ジャズの部には10団体、16日のバンドの部には6団体が出演し、おおぜいの観客を前に、これまで練習してきた歌声や演奏を披露しました。

みんなで料理 およこの食育教育

11月29日(土)、健康センターで、食生活改善推進委員のみなさんを講師に、小学生の親子を対象とした「およこの食育教室」が開催されました。参加者は、健康的な食生活について学んだ後、親子一緒に調理実習を行いました。メニューはスープカレー、サラダにデザート。子どもたちは、慣れない手つきで一生懸命に調理に取り組んでいました。



個室シャンプースパをリニューアル
リラクゼーションを目的とした頭皮と髪の特典メニュー

New
ジョンマスターオーガニック ケラスターゼ ルネ フルトレール

お客様の目的・好みに合わせてコースをお選びいただけます。

理容・美容室 METAMORPHOSE
ジャスコ小千谷店内 1F
TEL 0258-83-3384

詳しくはこちらから

「便利なサービス」& 「ありがとうの心」をお届けする。
家のお困り事を即解決!
ハウスクリーニング 引っ越しのお手伝い
粗大ゴミの処分のお手伝い! 草取り・桜切り

Benriya ★ ハンリヤが、便利屋の
027-8181-1111

★ Hai ★
フリーダイヤル 0120-27-8181
兄さん何でも ハイハイ
http://www.benriya-haihai.eev.jp e-8181@be.wakwak.com

便利屋のハイハイネット(株) 小千谷店 FAX 0120-02-2525

有料広告掲載欄です

乳幼児健診、予防接種の実施日には、先着順に番号札をお渡しします。

■番号札配布開始時間 午前中に開催の場合：午前8時30分～、午後に開催の場合：正午～

健康 の情報



1月の予定

問い合わせ・申し込みは健康センターへ ☎ 83-3640

大腸がん検診

- 日時／1月19日(月)午前9時～10時30分
- 会場／健康センター
- 対象／40歳以上の方
- 料金／500円（70歳以上の方は無料）
- 大腸がん検診を希望する方は、胃がん検診会場
で申し込みください。容器を配布します。平成
20年度に申し込まれていて検体を未提出の方
は、この機会に提出してください。

うぶごえ教室

- 日時／1月27日(火)午前9時～午後0時30分
- 対象／妊婦、1歳未満のこどもの母親など
- 会場／健康センター
- 内容／母乳育児と妊娠中・産後の過ごし方など、
料理実習、会食交流会
- 持ち物／母子健康手帳、エプロン、
三角布、お子さんの離乳食
- 無料
- 申込／1月22日(木)まで。お子さん、ご夫婦一
緒でも参加できます。



心の健康相談

心が沈みがち、元気が出ない、眠れない、アル
コール依存、家庭内暴力などでお困りの方の相談
を保健所の精神保健福祉相談員がお受けします。

- 日時／1月13日(火)午後1時30分～3時
- 会場／健康センター
- 申込／1月9日(金)までに健康センター保健係へ

AAグループミーティング

アルコール依存を正しく理解し、互いに話し合
うことで断酒継続をしています。

- 対象者／アルコール依存やお酒で体
調をこわしている方、家族、友人
- 日時／毎週水・金曜日 午後7時30分～9時
- 会場／健康センター



乳幼児の健康診査 会場は健康センターです

4か月児健康診査

- 日時／1月15日(木)午後1時～
1時10分受付
- 対象／平成20年8月生まれ
- 持ち物／バスタオル、母子健
康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食講習会を同時実施



10か月児健康診査

- 日時／1月14日(水)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成20年2月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食後期の講習会を同時実施

1歳6か月児健康診査

- 日時／1月29日(木)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成19年6月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳
- その他／歯科検診を同時に行いますので、歯を
みがいて来てください。

2歳児歯科検診

- 日時／1月30日(金)午前9時～9時10分受付
- 対象／平成18年12月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、お子
さんのハブラシ
- その他／幼児食講習会と歯科
衛生士によるブラッシング指
導があります。歯をみがいて
来てください。



3歳児健康診査

- 日時／1月28日(水)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成17年12月生まれ
- 持ち物／目と耳のアンケート、生活習慣アンケ
ート、採尿した容器、母子健康手帳
- その他／歯科検診も同時に行います。歯をみが
いて来てください。

*発熱など、普段と違う症状のあるお子さんは、
翌月の健診日においでください。

お子さんのUターン就職をお手伝い

市では、Uターンによる地元企業への就職サポートを行っています。地元企業の会社概要、就業条件などが掲載されている企業ガイドブックや首都圏で開催されるガイダンス情報などを保護者の方や市外にお住まいのお子さんへ無料で送付します。



昨年度は申し込みをいただいた方のうち、5人の方から小千谷での就職の連絡をいただきました。

ご希望の方は、気軽に申し込みください。

■申込・問い合わせ／商工観光課商工振興係 ☎83-3512 FAX83-0871 ㊚kanko@city.ojya.niigata.jp

小千谷学生寮入寮生募集

平成21年度の小千谷学生寮入寮生を募集します。

- 募集人員／8人程度
- 所在地／東京都杉並区井草4丁目16番23号（西武新宿線井荻駅下車徒歩10分）
- 寮費／月額65,500円（日曜日を除いて2食付き。光熱水費含む。1人1室。浴室共用、毎日入浴できます）
- 敷金／65,500円（退寮の際返還）
- 申込期限／3月11日(水)
- 提出書類／入寮願書など指定の用紙は学校教育課、小千谷高校、小千谷西高校に置いてあります。
- 申込・問い合わせ／学校教育課学事係 ☎83-3519



被害者相談窓口をご利用ください

警察では、暴行、強制わいせつなどの性犯罪や、振り込め詐欺などの悪質な犯罪の取締りを強化しています。犯罪などの被害で悩んでいる方は、1人で悩まずにご相談ください。秘密は厳守されます。

【警察本部の相談窓口】

▽女性被害110番 ☎025-281-7890

性犯罪の被害や性的な嫌がらせなどでお困りの女性のための相談専用電話です。相談には、専門の女性警察官などがあたります。

▽長岡少年サポートセンター ☎36-4970

少年の悩みや非行・家庭内暴力などの相談

▽けいさつ相談室 ☎025-283-9110または#9110（プッシュ式電話専用）

警察業務（振り込め詐欺、ストーカー行為、悪質商法、架空請求、交通問題など）に関する困りごとや悩みごと、その他事件に至ってはいないが、不安や危険を感じていることなどの相談

■受付時間／午前8時30分～午後5時30分（土、日曜日、祝日を除く）

【小千谷警察署の相談窓口】

▽署相談室 ☎83-0110

■受付時間／午前9時～午後5時45分（土、日曜日、祝日を除く）

新潟県最低賃金

新潟県最低賃金が、10月26日から時間額669円に改正されました。県内で事業を営むすべての使用者とその事業場で働くすべての労働者（臨時・パート・アルバイトなどを含む）に適用されます。

この機会に、最低賃金額を確認しましょう。

- 問い合わせ／▽新潟労働局賃金室 ☎025・234・5924 FAX025・230・5720
- ▽小出労働基準監督署 ☎025・792・0241 FAX025・792・4217

灯油流出事故にご注意ください

寒くなり、ストーブなどの暖房器具を使用する季節になると、毎年、不注意から灯油などをこぼす事故がおきています。事故原因の多くは、ホームタンクからポリタンクへ給油する際に不注意に現場を離れたことによるものです。こぼれた灯油などは、側溝から川へ流れ河川環境の悪化、水道の取水・給水の停止、飲用井戸の利用中止の原因になります。多くの方に迷惑がかからないよう、灯油の流出には気をつけてください。万が一、灯油が流出してしまったら、元栓を締めすぐに市役所市民生活課または消防本部予防課に通報してください。

■問い合わせ／▽市民生活課 ☎83-3509▽消防本部予防課 ☎83-0238

恩給欠格者、戦後強制抑留者、引揚者のみなさんへ

平和祈念事業特別基金では、いまだ請求されていない恩給欠格者、戦後強制抑留者、引揚者のみなさん（ご遺族の方は対象とはなりません）に、内閣総理大臣名による「特別慰労品」を贈呈しています。請求書類は市健康福祉課窓口にて備え付けてありますので、未請求の方は、早急に申請してください。

なお、請求期限は平成21年3月31日までです。資格要件などは、請求書類に記載してありますが、ご不明の点はお問い合わせください。

■問い合わせ／独立行政法人平和祈念事業特別基金事業部特別記念事業担当

☎0120・234・933

（無料電話、午前9時15分～午後5時15分、ただし土・日曜日、祝日を除きます）

※詳細についてはホームページでもご覧いただけます。

㊚http://www.heiwa.go.jp

図書館祝日開館のお知らせ

■日時／12月23日（天皇誕生日）

午前10時～午後5時

■問い合わせ／

図書館 ☎82・2724

工業統計調査にご協力を

総務課 ☎83-3506

経済産業省では、平成20年12月31日現在で「工業統計調査」を実施します。この調査は、製造業を営む事業所を対象にして、毎年行われています。ご記入いただいた内容については、統計法に基づき秘密が厳守されますので、正確な記入をお願いします。

12月下旬、調査員が各事業所を訪問しますので、ご協力をお願いします。

■問い合わせ／総務課文書統計係

市民会館大ホールの利用申込

社会教育課 ☎82-9111

来年度中に市民会館大ホールで発表会や講演会などを計画している方は、お申し込みいただくと早い時期に利用日を確保することができます。

■対象期間／平成21年5月1日(金)～平成22年3月31日(水)

■申込期限／平成21年1月30日(金)

■申込方法／市民会館に置いてある「大ホール利用調整申請書」に必要事項を記入し、提出してください。(ファックス可)

■その他／希望日が重複した場合は、日程調整をさせていただきます。市の事業も予定されていますので、詳しくはお問い合わせください。
※小千谷小学校改築工事が行われているため、駐車場の利用について制限されています。

■申込・問い合わせ／市民会館
☎82-9111 FAX82-9112

市民税非課税世帯に灯油購入費を助成

原油価格高騰への緊急対策として、市民税非課税世帯に灯油購入費を助成します。対象世帯には灯油券を交付しますので申請してください。

■助成対象世帯／平成20年12月1日現在、市内にお住まいの方で、平成19年分の所得の申告に基づく平成20年度市町村民税非課税世帯。

ただし、特別養護老人ホームなどの施設入所者(世帯)は除きます。

■助成内容／1世帯5,000円(1,000円券5枚)の灯油券を交付します。

■申請方法／健康福祉課にある申請書で、2月27日(金)までに申請してください。(午前8時30分～午後5時、祝日、土・日曜日を除く)

■申請場所／健康福祉課(市役所2階)

■申請時に必要なもの／印鑑

※平成20年中に転入した方は、転入前の課税市町村の発行する「平成20年度市町村民税非課税証明書」が必要です。

■交付方法／申請内容を審査のうえ「灯油券」を交付します。

■「灯油券」の利用方法／▽市内の灯油販売店で利用できます。▽有効期限は、平成21年3月22日(日)です。

■問い合わせ／健康福祉課福祉係☎83-3517

家屋を取り壊した方へ

住宅、車庫、物置などの家屋を取り壊した方は「家屋取壊し届」を提出ください。

「家屋取壊し届」には、所有者、家屋の面積や取壊日などを記入ください。

なお、家屋滅失登記を行った家屋(登記家屋)については、届出を行う必要はありません。

■届出用紙／税務課、支所、連絡所に備え付けの「家屋取壊し届」をご使用ください。また、市ホームページ(<http://www.city.ojija.niigata.jp/>)からのダウンロードもできます。

■提出先／税務課

■提出期限／12月26日(金)

■問い合わせ／税務課資産税係
☎83-3508

運転免許証がICカード化されます

平成21年1月4日から、運転免許証が、偽造や不正防止のため運転免許関係情報をICチップに内蔵したIC運転免許証に変わります。

プライバシー保護のため本籍欄は空欄になり、情報はICチップに内蔵されます。読み取りには暗証番号が必要になります。大きさは変わりませんが、厚さは現在より0.26mm厚くなります。

これに伴い、平成21年1月4日以降、運転免許証の更新や再交付を受けるには、従来の金額に450円を加えた手数料が必要となります。

■問い合わせ／

▽小千谷警察署☎83-0110▽運転免許センター☎025-256-1212

1月のおはなし会

ボランティアグループによる1月のおはなし会です。

■毎週火曜日／午後3時30分～4時

1月6日・13日・20日・27日

■第3日曜日／午後2時～2時30分 1月18日

■会場／図書館1階おはなしの部屋

■問い合わせ／図書館
☎82・2724

ゴリラサークル
クリスマスコンサート

子育てサークル「ゴリラサークル」によるクリスマスコンサートです。

小千谷高校吹奏楽部のみならず、さんがすてきな音色を聞かせてくれます。

ゴリラサークルによるミニ劇場や手作りプレゼントもあります。

■日時／12月20日(土)

▽開場・午後0時30分▽開演・午後1時

■会場／市民会館大ホール

■入場無料

■問い合わせ／ゴリラサークル代表平沢☎82・7243



お知らせ

Information

小千谷市役所 ☎ 83-3511 (代)
http://www.city.ojiya.niigata.jp/

ちちみの里の利用券が当たる 広報クイズ

解答をはがきでお送りください。
正解者の中から、抽選で3人に
ちちみの里の利用券を贈呈します。
市報おぢやの感想もあると担当は
うれしいのですが…

問題 11月23日
(祝)、市民会館で、市
立図書館の開館〇周年
を記念する人形劇
が開催されました。さ
で、図書館は、今年、
開館何周年を迎えたい
でしょうか。

①25周年 ②30周年 ③35周年
(ヒントは11ページ)

応募先 〒947-8501小千谷市役所総
務課広報広聴係あて(住所不要)

締切 12月22日(月) (当日消印有効)
11月号の答えは、③6,000個でした。
抽選の結果、次の方が当選しました。
東亜希子さん、米岡レイ子さん
和田文枝さん



人口と世帯数 (11月30日現在)			
男	19,636人	前月比 -11	出生 28人
女	20,204人	前月比 -5	死亡 41人
合計	39,840人	前月比 -16	転入 46人
世帯数	12,519世帯	前月比 +8	転出 49人

交通事故発生状況 (11月30日現在)		
	20年11月まで	19年11月まで
件数	126件	143件
死者	2人	2人
傷者	161人	175人

消防本部出動状況 (11月30日現在)		
	20年11月まで	19年11月まで
火災	21件	20件
救急	1,216件	1,290件

気象データ10月		
	20年11月	過去10年の平均
平均気温	8.6℃	9.1℃
最高気温	22.0℃	21.9℃
最低気温	0.2℃	0.4℃
降水量月計	180.5mm	270.9mm

小千谷地域消防本部速報値 (観測地: 元中子)

年末年始の業務案内

■市役所・支所・連絡所

下記を除き、12月27日(土)～1月4日(日)までお休みをいただきます。

●市民生活課窓口 ☎83-3509・片貝支所 ☎84-2026

12月29日(月)は午前8時30分～正午まで、住民票の写し(広域交付を除く)、戸籍謄抄本、印鑑証明書の発行業務を行います。

●住民票交付センター(わんパーク内) ☎81-7564

12月29日(月)～1月3日(木)までお休みをいただきます。12月27日(土)・28日(日)、1月4日(日)は、通常どおり午前9時30分～正午まで住民票の写し(本人または同一世帯員のもの)、印鑑証明書の発行業務を行います。

■わんパーク ☎81-7564

12月29日(月)～1月3日(木)まで休館します。

■図書館 ☎82-2724

12月29日(月)～1月3日(木)まで休館します。年末年始の休館中は返却ポストは利用できません。

■サンプラザ ☎83-4800

12月29日(月)～1月3日(木)まで休館します。ただし、物産売店については1月2日(金)、3日(土)は午前10時～午後4時まで営業します。1月4日(日)からは、通常の営業時間になります。

■錦鯉の里 ☎83-2233

12月29日(月)～1月1日(祝)まで休館します。1月2日(金)、3日(土)の営業時間は、午前10時～午後4時までです。1月4日(日)からは、通常の営業時間になります。

■ちぢみの里(地域間交流センター) ☎81-1717

12月31日(水)、1月1日(祝)は休館します。1月2日(金)からは、通常の営業時間となります。



年末年始のごみ収集

12月31日(水)～1月3日(木)までお休みをいただきます。12月30日(火)までと、1月5日(月)からは平常どおり収集します。

処理場へ直接ごみを運ぶ時の受入も同じです。受入時間は午前8時30分～午後4時です。

■問い合わせ/市民生活課生活環境係 ☎83-3509

図書館特別貸出

年末年始休館のため、特別貸出を行います。

■期間/12月16日(火)～28日(日)

■貸出期間/3週間

■貸出冊数/▽図書: 冊数制限なし
▽新着図書・雑誌: 5冊以内
▽ビデオ・DVD・紙芝居: 2巻以内

■問い合わせ/図書館 ☎82-2724



市税等の納期限

■12月25日(木)

■固定資産税・都市計画税(第3期)、国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料(12月分)

■☎82・91111

■問い合わせ/市民会館

■午後6時閉館

■日時/12月16日(火)午後6時閉館、予備日: 12月23日(火)

■ます。ご理解・ご協力をお願いします。

■後6時で閉館します。

■館内設備点検のため、

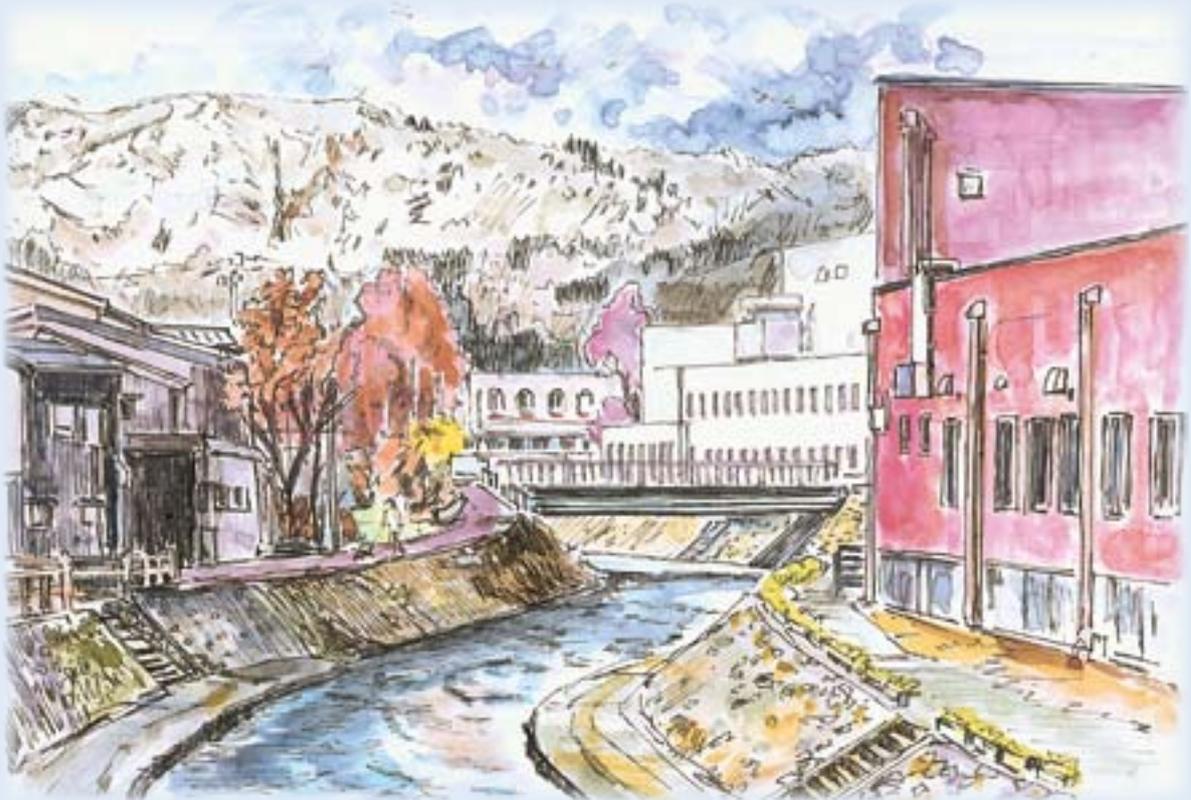
■お知らせ

■市民会館閉館時間変更の

■お知らせ

■お知らせ

■お知らせ



小千谷を描く No. 357 冬陽の茶郷川（JA近くで）

11月半ばの初雪を降らせた荒れた天気には、竜巻注意報なる耳なれない予報におどろかされましたが、下旬には、近くの山に斑な雪が光っている程に消えてしまいました。

城内と平成を分ける栄橋の上から眺めると、川沿いのJAの赤い建物と魚沼病院、小千谷中学校の白い建物が、かぼそい冬陽に光っていました。私は、このおだやかな日がずっと続くようにと願いをこめて描きました。

（絵と文は西脇正久さん）

表紙

11月15日の着物の日にちなみ、市内の老舗割烹で、(財)綾玄社が主催する「越後雪国布あそび」と題する催しがありました。小千谷縮をはじめとしたさまざまな織物の展示会場では市内で織物業を営む折田一仁さんが、和紙の原料「こうぞ」の皮を使って地元のおばあちゃんたちがつくる糸で帯を織っていました。世代を超えて伝わる技術を担う若者の活躍に、ふるさとの明るい未来が見えるようでした。

編集後記

今年も残すところあとわずかとなり、とことんぐらうリスマスの飾りも目に付くようになってきました。この時期になると、なんとなく慌しさを感ずります。年の区切りが近づいたという雰囲気がつよせられるのでしょうか。

今号を編集していて、改めて今年も色々なことがあったなと感じました。新しい年はどんな年になるのでしょうか。なにはともあれ、来年が小千谷にとってよい年でありますように……。